

Model/Modelo/Modèle  
88775▲  
Series/Series/Seria  
Odin™

Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

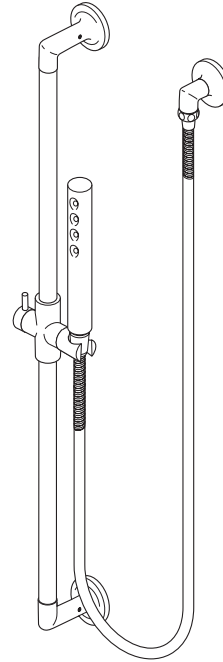
Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Fecha de compra  
Date d'achat

Register Online  
Regístrese en línea  
S'enregistrer en ligne  
[www.brizo.com/customer-support/product-registration](http://www.brizo.com/customer-support/product-registration)

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.brizo.com](http://www.brizo.com)



1-877-345-BRIZO (2749)  
[www.brizo.com/customer-support](http://www.brizo.com/customer-support)

Read all instructions prior to installation.

### ⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

### ⚠ ADVERTENCIA

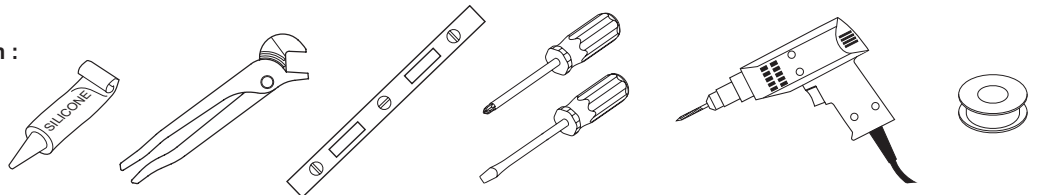
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

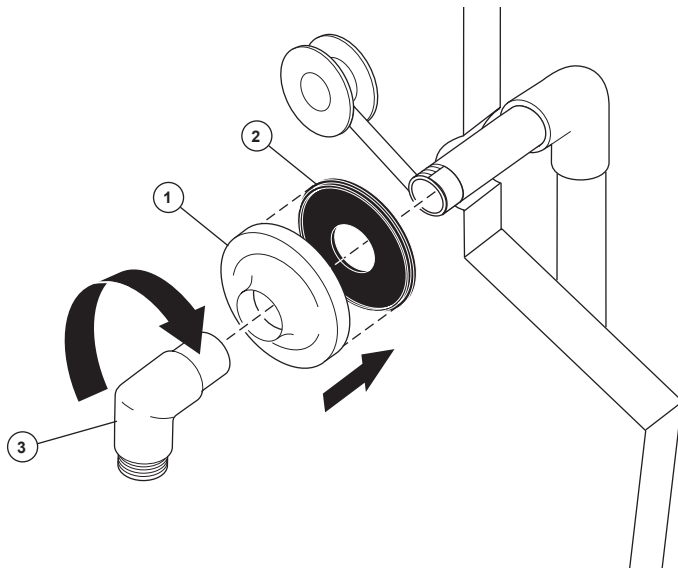
Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:  
Usted puede necesitar:  
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



**1****SUPPLY OUTLET INSTALLATION**

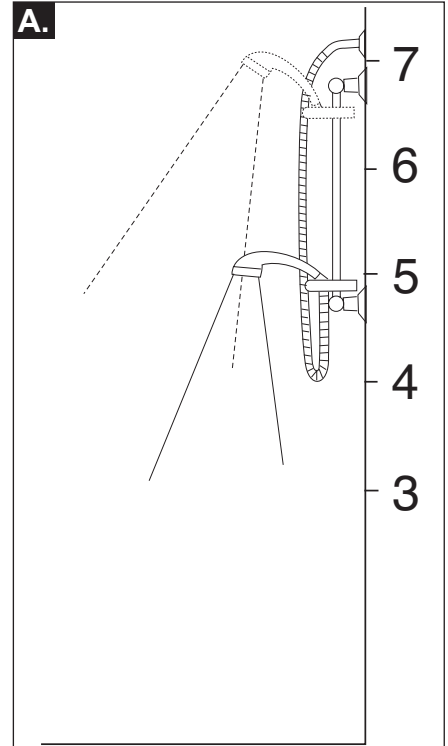
**Minimum diameter for hole is 1" (25 mm) with a maximum of 1 1/2" (38 mm).** Apply plumber's tape to threaded ends of 1/2" (13 mm) pipe nipple (not supplied) and thread into shower riser elbow. Place the supplied base (1) and gasket (2) behind the elbow (3). Screw the supply elbow onto the nipple making sure that the supply elbow outlet is in a downward facing position. **CAUTION: To avoid damage to the supply elbow or hose finish during installation, wrap with a cloth or tape and use only a smooth-jawed wrench if needed. DO NOT OVERTIGHTEN CONNECTIONS.**

**INSTALACIÓN DEL TUBO ENCODADO PARA EL SUMINISTRO DE AGUA**

**El diámetro mínimo del agujero es de 1" (25 mm) con un máximo de 1 1/2" (38mm).** Aplique cinta de plomero en los extremos roscados de 1/2" (13 mm) de la tubería (no suministrada), y el roscado en el codo de la tubería vertical de la regadera. Coloque la base incluida (1) y el empaque (2) por detrás del codo (3). Atornille el codo de la tubería de suministro en la enterrosca asegurándose de que la salida del codo de suministro está en dirección hacia abajo cuando termine. **AVISO: para evitar daños en el acabado del codo o de la manguera de suministro durante la instalación, envuélvalos con un paño o una cinta y utilice sólo una llave de herramientas de boca suave, si es necesario. NO APRIETE LAS CONEXIONES DEMASIADO.**

**INSTALLATION DU COUDE D'ALIMENTATION**

**Le diamètre minimal du trou est de 1 po (25 mm). Le diamètre maximal est de 1 1/2 po (38 mm).** Appliquez du ruban d'étanchéité en PTFE sur les extrémités filetées du manchon fileté de 1/2 po (13 mm) (non fourni). Vissez ensuite le manchon dans le coude du tuyau vertical de la douche. Placez la base fournie (1) et le joint (2) derrière le coude (3). Vissez le coude d'alimentation sur le manchon fileté en prenant soin d'orienter l'ouverture du coude vers le bas en faisant le dernier tour. **ATTENTION : Pour éviter d'abîmer le coude d'alimentation pendant l'installation, enveloppez-le avec un chiffon ou enrobez-le de ruban adhésif et serrez-le uniquement une clé à mors lisses. PRENEZ GARDE DE TROP SERRER LES RACCORDS.**

**2****PLACEMENT OF THE SLIDE BAR**

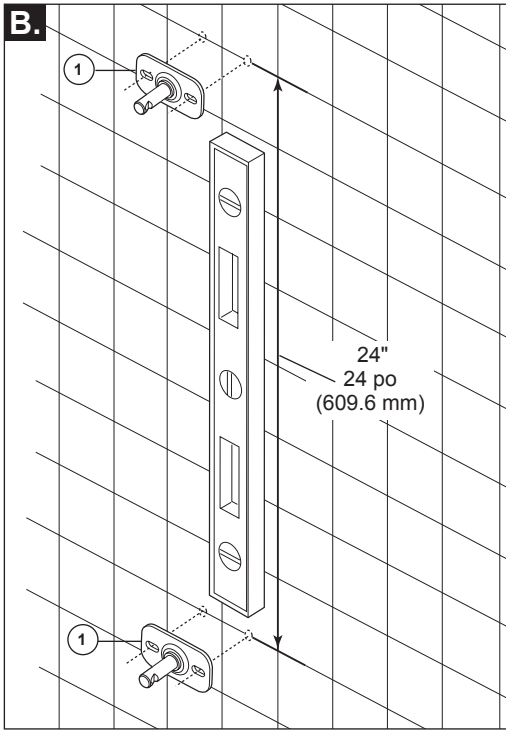
**A.** Select a convenient height to place the shower rail based on your personal needs. Be sure to leave enough slack for the hose of the hand shower to operate freely when the hand shower is placed in the extreme up or down positions. **NOTE: If possible it is recommended that the slide bar brackets be secured into the wall studs.** For ceramic tile installation, drill holes in grout if possible.

**COLOCACIÓN DE LA BARRA DESLIZABLE**

**A.** Elija una altura conveniente para colocar la barra de su regadera basada en sus necesidades personales. Asegúrese dejar suficiente soltura para que la manguera de la regadera manual funcione libremente cuando la regadera manual está en las posiciones extremadamente altas o bajas. **NOTA: Si es posible, se recomienda que los soportes de la barra con el mecanismo para deslizar la regadera de mano estén fijos en los pernos de la pared.** En instalaciones en las losas de cerámica, taladre los agujeros en el enluchado si es posible.

**PLACEMENT OF THE SLIDE BAR**

**A.** Placez la glissière de douche à une hauteur qui convient à vos besoins. Laissez suffisamment de mou dans le flexible de la douche à main pour que celle-ci puisse fonctionner librement alors qu'elle se trouve relevée ou abaissée au maximum. **NOTE : Dans la mesure du possible, fixez les supports de la coulisse aux montants.** Si vous montez les supports sur des carreaux de céramique, percez les trous dans le coulis dans la mesure du possible.

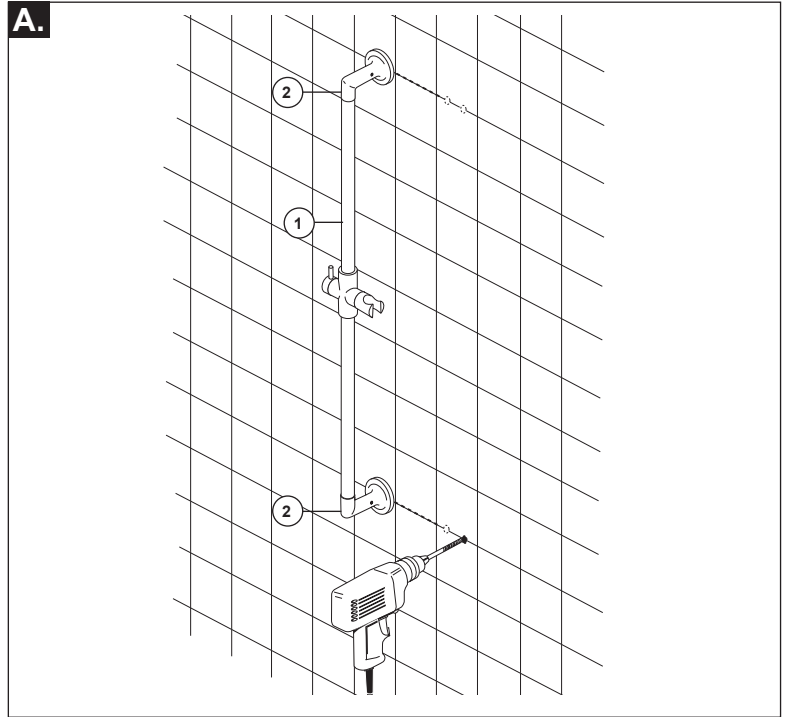


**B.** Mark the place for drilling the holes for the lower post using mounting plate (1) as a guide. Mark, using a level in a vertical line from the lower hole, the placement of the upper post holes. Again, use mounting plate as a guide. Vertical distance is approximately 24" (609.6 mm).

**B.** Marque el sitio para taladrar el agujero para el soporte inferior. Marque, usando un nivel, la ubicación del agujero superior en línea vertical desde el agujero inferior. Una distancia de aproximadamente 24" (609.6 mm).

**B.** Marquez la position du trou pour le support inférieur. Marquez la position du trou pour le support supérieur à 24 po (609.6 mm) environ. Utilisez un niveau à la verticale pour vous assurer que la ligne reliant les deux marques est parfaitement verticale.

**3**



### WALL BAR INSTALLATION

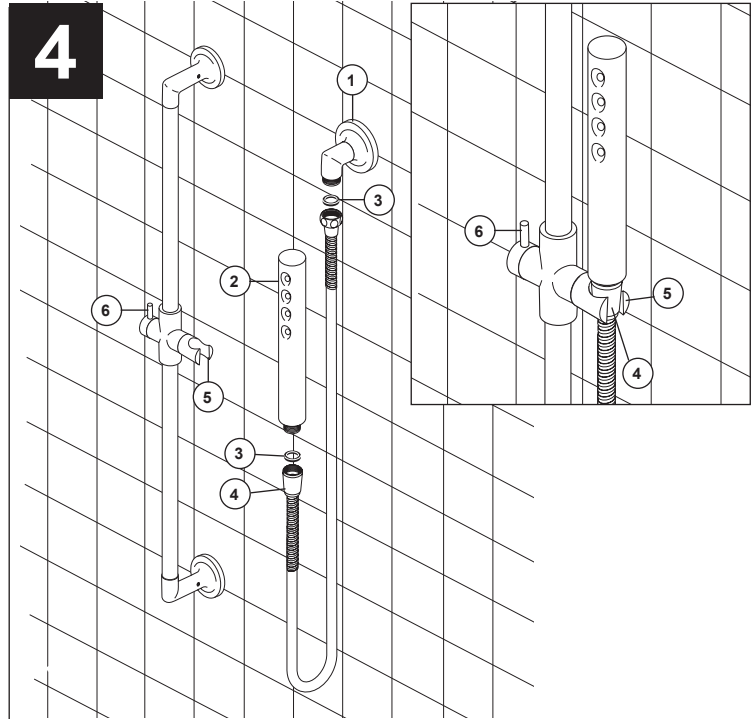
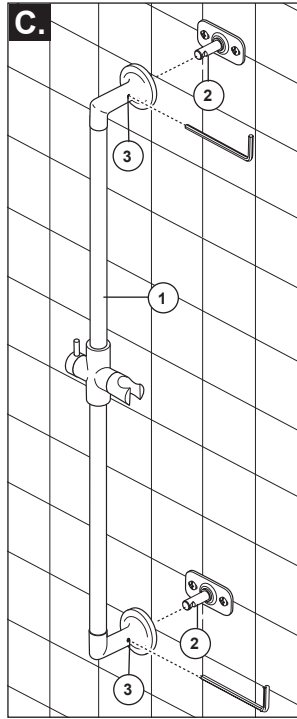
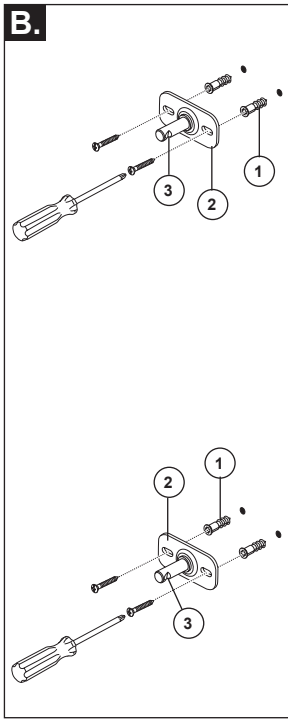
**A.** **Note: Hole size will be determined by your use of just the screws or anchors and screws for installation.** Drill holes for mounting of bottom post. Start with a smaller drill bit size, 1/8" is recommended, and drill hole. If you hit a wall stud, go to next step. If you do not hit a wall stud, change to a drill bit size suitable for the anchors, 1/4" is recommended, and re-drill hole. Anchors are for use on drywall or tile. For fiberglass, acrylic and flat plastic surfaces, use toggle bolts. Before drilling top mounting hole, it is recommended that you place the slide bar and mounting post assembly (1) next to the hole locations you have marked. Make sure mounting posts (2) are pressed fully onto bar. Align center of bottom post with bottom holes that were just drilled and make sure center of top post aligns with mark for top holes. If not, re-mark top hole locations. If it aligns, drill the top holes in the locations marked.

### INSTALACIÓN DE LA BARRA EN LA PARED

**A.** **Nota: el tamaño del agujero se determinará por su uso de sólo para el tornillo o el ancla y el tornillo para la instalación.** Taladre un agujero para la instalación del soporte inferior. Comience con una broca más pequeña, se recomienda una de 1/8", y taladre el agujero. Si tropieza con un entramado, cambie a un tamaño de broca apropiado para las anclas, se recomienda 1/4", y taladre de nuevo el agujero. Las anclas son para uso en muro en seco o losas. Para fibra de vidrio, acrílico y superficies planas plásticas, use tornillos fiadores. Antes de taladrar el agujero para la instalación de la parte superior de la barra, se recomienda que coloque la barra ensamblada para el mecanismo deslizante y el ensamble del soporte (1) en sus costados al lado de los sitios de los agujeros que marcó. Asegúrese que los soportes (2) estén completamente presionados dentro de la barra. Alinee el centro del soporte inferior con el agujero inferior que recién taladró y asegúrese que el soporte superior está alineado con la marca para el agujero superior o de arriba. Si no, vuelva a marcar el sitio para el agujero de arriba. Si están alineadas las marcas, taladre el agujero superior en el sitio marcado.

### INSTALLATION DE LA BARRE MURALE

**A.** **Note : Le diamètre du trou dépend de la méthode de fixation : vis seulement ou ancrage et vis.** Percez le trou pour le support inférieur. Utilisez d'abord un petit foret. Un diamètre de 1/8 po est recommandé. Si vous rencontrez un montant, passez à l'étape suivante. S'il n'y a pas de montant, utilisez un foret adapté au diamètre de l'ancrage. Un diamètre de 1/4 po est recommandé. Percez le trou de nouveau. Des ancrages doivent être utilisés dans le placoplâtre ou les carreaux de céramique. Si la paroi est en fibre de verre, en acrylique ou en plastique, utilisez des boulons à ailettes. Avant de percer le trou supérieur, placez la coulisse avec ses supports (1) sur le côté près de l'emplacement des trous. Assurez-vous que les supports (2) sont introduits à fond dans la coulisse. Faites correspondre le centre du support inférieur avec le trou inférieur que vous venez de percer et assurez-vous que le centre du support supérieur coïncide avec la marque supérieure. Si ce n'est pas le cas, marquez de nouveau l'emplacement du trou supérieur. Si le centre du support coïncide avec la marque, percez le trou supérieur là où se trouve la marque.



**B.** If anchors (1) are required for your installation, press anchors into drilled holes and install mounting plates (2), with notch (3) pointing to the side, using screws provided.

**C.** Position wall bar assembly (1) over mounting studs (2) and tighten set screws (3).

#### INSTALLATION OF THE SHOWER SET

Connect the shower hose to the wall outlet (1) and the hand held piece (2), ensuring that the internal gaskets (3) are present in the shower hose nuts. Normal 1/2" rubber gaskets can be used.

Place the conical nut (4) of the hose that is connected to the hand held piece, in the slide bar holder (5) and turn it to desired position.

To slide the mechanism up or down, rotate the handle (6) of the mechanism forward and slide it on the bar. To relock it into the desired height, rotate handle back to the upward pointing position.

**B.** Si los anclajes (1) son necesarios para su instalación, presione los anclajes en los agujeros perforados e instale las chapas de montaje (2), con la muesca (3) apuntando al lado, usando los tornillos incluidos.

**C.** Coloque el ensamble de la barra para la pared (1) sobre los pernos de montaje (2) y apriete los tornillos de ajuste (3).

#### INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE REGADERA

Conecte la manguera de la regadera a la salida en la pared (1) y la pieza de mano (2), asegurando que los empaques internos (3) están presentes en las tuercas de la manguera de la regadera. Se puede utilizar empaques corrientes de goma de 1/2".

Coloque la tuerca cónica en la manguera (4) que está conectada a la pieza de mano, en el sujetador de la barra para deslizar la regadera (5) y gire a la posición deseada.

Para deslizar el mecanismo hacia arriba o hacia abajo, gire la manija (6) del mecanismo hacia adelante y deslícelo en la barra. Para fijarlo en la altura deseada, gire la manija otra vez a la posición orientada hacia arriba.

**B.** Si des ancrages (1) sont requis pour votre installation, enfoncez-les dans les trous percés et installez les plaques de montage (2), de manière que l'encoche (3) pointe vers le côté, avec les vis fournies.

**C.** Placez la coulisse (1) sur les goujons de montage (2) et serrez les vis de calage (3).

#### INSTALLATION DE LA DOUCHE

Raccordez le flexible de la douche au raccord mural de sortie (1) et à la douche à main (2). Assurez-vous que les joints internes (3) se trouvent dans les écrous de raccordement. Vous pouvez utiliser des joints en caoutchouc courants de 1/2 po.

Placez l'écrou conique du flexible (4) qui est raccordé à la douche à main, dans le porte-douche (5) et amenez-le à la position voulue en le tournant.

Pour faire coulisser le mécanisme vers le haut ou vers le bas, tournez la manette (6) du mécanisme vers l'avant et faites glisser le mécanisme sur la coulisse. Pour verrouiller le mécanisme à la hauteur voulue, ramenez la manette vers le haut.

### **Cleaning and Care**

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

### **Limpeza y Cuidado de su Llave**

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

### **Instructions de nettoyage**

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

---

### **Backflow Protection System**

Your Brizo® hand shower incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

### **Sistema de protección contra el contraflujo**

Ducha de mano Brizo® tiene un sistema de protección contra el contraflujo, incorporado, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.

### **Dispositif anti-siphonnage**

Douche à main Brizo® comporte un dispositif anti-siphonnage qui a été éprouvé et qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables.

